

# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ORANGE

## Oficina de Bienestar Infantil y Asistencia

Office of Child Welfare and Attendance

1401 N Handy St. - Orange, California 92867 (714) 628-5424

[www.orangeusd.k12.ca.us](http://www.orangeusd.k12.ca.us)

### VERIFICACION DE RESIDENCIA

Estimados Padres/Tutores:

El Distrito Escolar Unificado de Orange **SOLAMENTE** puede inscribir a los estudiantes, siempre y cuando los estudiantes padres o tutores vivan en el área que le pertenece a dicha escuela (Código Educacional 48204) o si los estudiantes han sido aprobados en sus peticiones de inter-distrito por el Distrito Unificado de Orange y esto se llevará acabo sólo si hay lugar disponible en la escuela ya que se les dará prioridad a los estudiantes que viven dentro del Distrito Escolar Unificado de Orange.

**Código Gubernamental de California 244 dice:** *Determinado el lugar de residencia los siguientes reglamentos serán descritos: (a) Es el lugar principal donde uno vive, no es el lugar donde es llamado para un trabajo temporal o un lugar a donde uno regresa solo a descansar por una temporada. (b) Solamente puede haber una residencia. (c) No se puede dejar la residencia original hasta que se asegure de tener una nueva residencia. (d) La residencia de los padres tiene que ser la misma del estudiante que es menor de edad y no es casado. (e) El estudiante no puede cambiar la residencia por su propia cuenta mientras tenga a sus padres presentes. (f) La residencia solamente se puede cambiar por la unión del acto e intento. (g) Un adulto casado tiene derecho a mantener residencia legal en el Estado de California a pesar de la residencia legal o domicilio de su cónyuge.*

“Residencia” significa que el estudiante vive en el domicilio especificado, con los padres o tutor legal. El estudiante solamente puede tener una residencia y el domicilio tiene que estar situado dentro de las áreas de dicha escuela es decir dentro del Distrito Escolar Unificado de Orange. Aunque el distrito tiene áreas de asistencia para cada escuela, admisión en una escuela en particular no se puede garantizar. Estudiantes pueden ser asignados a otras escuelas si no hay lugar en dicha escuela ó por razones disciplinarias. Los padres también pueden hacer petición anualmente con el proceso de Inscripción Abierta, el cual esta puesto en el sitio de internet del Distrito Escolar Unificado de Orange.

Esta forma se les presenta para que les ayude a verificar el lugar de su residencia. La verificación de Residencia es la responsabilidad de los padres y falsificación de información será razón suficiente para cancelar la inscripción del estudiante en dicha escuela. Además, la información falsa dada del estudiante que participa en actividades deportivas de CIF puede dar lugar a inegibilidad y pérdida del partido. Sírvase proporcionar la información solicitada a continuación para que podamos proceder a la inscripción de su hijo(a) legalmente en el Distrito Escolar Unificado de Orange.

Nombre de Estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Nombre de Estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Nombre de Estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Nombre de Padre(s)/Tutor(es): \_\_\_\_\_ Escuela Pedida: \_\_\_\_\_

Domicilio

Completo: \_\_\_\_\_  
Domicilio (Incluyendo Apt. #, etc.)                      Ciudad                      Código Postal

Teléfono Residencial # (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Teléfono Celular # (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

**Favor de verificar residencia completando esta forma:**

Sí usted está rentando o arrendando su residencia y si necesita presentar comprobante de residencia, favor de proveer (1) copia del **DOCUMENTO DE PROPIEDAD** indicando este hecho o (2) si usted esta rentando un cuarto a la persona que le renta necesita completar esta parte de la forma:

**Firma del Administrador (Manager)/propietario/Sub-Arrendor:**

Yo certifico al Distrito Escolar Unificado de Orange y bajo pena de juramento falso que los siguientes padres/tutores y niños estan viviendo en el domicilio anotado cumpliendo con el Código Gubernamental de California 244 y que la residencia anotada es donde viven: **HAGA FAVOR DE INCLUIR UNA FACTURA ACTUAL DE SERVICIOS PÚBLICOS.**

Padres/Tutor: \_\_\_\_\_

Niños: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma de Manager/Dueño

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Teléfono

**Otras Circunstancias-Necesito Ayuda** (razón tiene que ser anotada)

Necesito ayuda con la verificación de residencia de los funcionarios del distrito **antes de inscribir** a mis hijo(s) en esta escuela, por que no puedo proveer documentación por la razón anotada:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Por favor revise la información escrita en este documento de "Verificación de Residencia." No firme si los datos son falsos o si la información es incorrecta .**

***YO DECLARO BAJO PENA DE UN JURAMENTO FALSO (CODIGO PENAL 126) Y BAJO LAS LEYES ESTATALES DE CALIFORNIA QUE LOS DATOS ANOTADOS EN ESTE DOCUMENTO SON HECHOS Y CORRECTOS. ADICIONALMENTE, ESTOY DE ACUERDO EN REEMBOLSAR INMEDIATAMENTE AL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ORANGE POR COSTOS COMO RESULTADO DE INFORMACION FALSA QUE HE DADO AL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ORANGE..***

\_\_\_\_\_  
Firma del Padre/Tutor

\_\_\_\_\_  
Fecha

**Si tiene preguntas, favor de llamar a oficina de Student and Community Services al (714) 628-5424.**

***(Uso Oficial)***

***Aprobado***

***Negado***

\_\_\_\_\_  
***Director(a)/Firma De Funcionario***

\_\_\_\_\_  
***Fecha***

**Comentarios:**

\_\_\_\_\_